

慈善捐赠

- A. [摘要](#)
- B. [适用性](#)
- C. [定义](#)
- D. [政策](#)
- E. [责任](#)

- [附件 1 - 定义](#)
- [附件 2 - 程序](#)
- [附件 2A - 捐赠要求](#)
- [附件 2B - 捐赠批准](#)
- [附件 2C - 申请备忘录](#)
- [附件 2D - 捐赠协议](#)
- [附件 2E - 捐赠确认书](#)

A. 摘要

United Technologies Corporation可在经批准的关注领域，出于慈善目的向声誉良好的慈善机构公开而透明地捐赠资金、财产、产品和服务。绝对禁止与实际慈善目的无关、或以隐秘方式或意在产生腐败性影响而提供的捐赠，因为此类捐赠与 UTC 的核心价值观背道而驰，造成滥用公司资源，且使 UTC 面临反腐败法及相关法律项下的重大责任。

B. 适用性

United Technologies Corporation、其全球业务单元、子公司、部门以及其他受控业务实体和运营部门（“**经营单元**”）及其所有董事、高管和员工（统称“**UTC**”）。**政治献金**、**商务礼品**和**旅行赞助**的提供分别适用[CPM 5：政府关系](#)；[CPM 48A：给予商务礼品](#)和[CPM 48B：赞助第三方旅行](#)。

C. 定义

“**公司**”系指UTC公司总部，而“**业务单元**”或“**BU**”系指Otis Elevator Company、Pratt & Whitney、UTC Aero space Systems、UTC Climate、Controls & Security以及United Technologies Research Center。“**CPM**”系指公司政策手册。其他以**黑体**表示的术语定义见[附件 1](#)。

D. 政策

UTC可向**合格机构**进行**慈善捐赠**，优先提供对一个或多个**UTC 关注领域**的预算内捐赠。不提倡预算外请求、超出 **UTC 关注领域**范围的（预算内或预算外）捐赠以及通过员工业务费用报销系统支付。不得提供可能构成或产生**腐败性**支付表象的任何捐助。所有**慈善捐赠**均应根据[附件 2](#)获批。

E. 责任

1. **公共问题审查委员会**。UTC董事会公共问题审查委员会（“**董事会委员会**”）负责对 **UTC 慈善捐赠**予以监督。
2. **UTC 慈善捐赠顾问委员会**。UTC 慈善捐赠顾问委员会（“**UTC 顾问委员会**”）由以下UTC高级管理人员（或他们指派的人员）组成：执行副总裁兼首席财务官；全球政府关系高级副总裁；人力资源执行副总裁；科技高级副总裁；通联高级副总裁（“**SVP Communications**”）（主席）以及全球职业道德与合规公司副总裁（“**CVP GEC**”）。**UTC 顾问委员会**负责根据[附件 2之規定](#)审查拟提供的逾 50 万美元的**慈善捐赠**并就此向**UTC 总裁兼首席**执行官提出建议、审批**UTC 捐赠预算**以及在整个 UTC内对本政策的执行和实施。
3. **业务单元慈善捐赠委员会**。各 **BU**首席执行官应成立一个由BU通联负责人（主席）以及来自控制和合规等部门BU代表组成的 **BU慈善捐赠委员会**（“**BU 委员会**”）。**BU 委员会**（和BU首席执行官共同）负责根据[附件 2之規定](#)审批 **BU 慈善捐赠**以及 **BU对本政策**的执行和实施。
4. **通联高级副总裁**，经与CVP GEC协商，负责解释本政策，并每两年对其审查一次。¹

¹通联高级副总裁和CVP GEC获授权对[附件 1](#)和[附件 2](#)作出必要修订，以确保符合本政策。

-
5. UTC公司副总裁兼主计长将把控制措施和测试程序纳入适用的常用控制矩阵，而UTC负责内部审计的公司副总裁将定期进行审计（包括合规审计（参见 CPM 34：全球职业道德与合规计划）），在经营单元层面评估各种情况下的合规事宜。UTC独立审计师亦将在其年度财务审计的常规范围内，审计该等控制措施和交易，以确保合规。

附件 1: 定义

关联公司系指:

- 对所述**实体**行使**控制权**; 或
- 所述**实体**对其行使**控制权**; 或
- 与所述**实体**一道受另一**实体**共同控制的**实体**。

账簿定义见[CPM 48: 反腐败](#)。

商务礼品定义见[CPM 48A: 给予商务礼品](#)。

控制权系指直接或间接:

- 拥有一个**实体** 50% 以上有表决权证券, 可指定该**实体**治理机构成员; 或
- 指导或决定一个**实体**的日常业务决策和政策, 无论是通过有表决权证券的所有权, 还是通过合同或其他方式。

腐败性支付定义见[CPM 48: 反腐败](#)。

客户系指购买和使用或消费UTC产品或服务的任何**第三方**。

指定接收机构系指符合以下条件的任何**接收机构**:

- **政府**;
- **政府官员**或任何**政府官员**之任何**关联方**于其中拥有所有权或担任高级管理职位或能影响其营销、招标、管理或运营;
- 根据适用法律法规, 不属于《美国国内税收法典》第 501(c)(3) 节分类之**实体**, 或其非美国等效机构; 或
- 由VP GEC指定**构**。

经销商定义见[CPM 48E: 经销商和非员工销售代表](#)。

合格接收机构系指把管理与 UTC 关注领域相一致并具有**慈善目的**的项目作为其主要使命和运营重点、并拥有突出的诚信和方案执行效率记录的“非营利性”**实体** (即《美国国内税收法典》第 501(c)(3) 节之**实体**或其非美国同类**实体**)。

实体系指任何法人团体、有限公司、合伙企业、独资企业、信托机构、或类似**实体**或其他机构, 无论是否为营利性机构。

豁免**慈善捐赠**系指以UTC员工的志愿服务或UTC直接向有需求的特殊群体 (例如: 学生、老者、弱者或患者) 提供价值微薄的实物 (背包、书籍、常用药物、指导性小册子、老花镜、学校用品、教科书等) 为形式的**慈善捐赠**。

政府系指任何:

- 美国或非美国的国家级、地区级、地方级或市级政府;
- **政府航空管理局 (GAA)**;
- 政府拥有或运营的航空公司;
- 代表政府以官方身份行事的**实体**;
- 政府施加**控制**的**实体**、公司或企业;
- 政党;
- 公共国际组织 (例如: 联合国、世界银行、世界贸易组织、国际民用航空组织等); 或
- 上述任何政府、**实体**、企业或组织等所属部门、机关、分支或机构。

政府航空管理局 (GAA) 定义见[CPM 48B: 赞助第三方旅行](#)。

政府官员系指政府的任何雇员、官员或主管（无论是选举产生还是任命产生）或政府中任何职位的任何候选人。

游说者定义见[CPM 48D：游说者](#)。

非员工销售代表或**NSR**定义见[CPM 48E：经销商和非员工销售代表](#)。

慈善捐赠系指由 UTC或代表UTC进行的出于**慈善目的**的资金、财产、产品和服务捐赠。

慈善目的系指为《美国国内税收法典》第 501(c)(3) 节或[企业慈善促进委员会](#)所认可且不期望或不会收到足额对价的旨在（从精神、道德或身体上）造福、改善或提升整个人类的事业。

政治献金定义见[CPM 5：政府关系](#)。

被禁止接收人系指任何：

- 除实物**豁免慈善捐赠**之外不得接收其他捐赠的个人（包括但不限于任何**客户代表**或**政府官员**）；
- “营利性”**实体**；
- 主要（即大于 50%）由税收支持的**实体**（向支持 **UTC 关注领域**的公立教育机构进行的**慈善捐赠**除外）；
- 政党或其他主要从事助推公职候选人或政治倡议的**实体**；
- 宗教组织（向支持一个或多个 **UTC 关注领域**的宗教组织进行的**慈善捐赠**（由该组织向其成员和非成员等分发）除外）；
- 属于任何**政府**发布的观察名单中被拒绝或限制方、或名列任何**经营单元被拒供应商文件**或与**供应商**有密切关系的**实体**（或该实体的负责人或已知**关联公司**）。

接收机构系指接收或被要求接收**慈善捐赠**的任何**第三方**。

被拒供应商文件系指**经营单元**所保存的记载被其有理由拒绝或终止合作的所有**供应商**的文件。

关联方，

- 就个人而言，系指该个人的近亲或大家庭成员，包括但不限于父母、兄弟姐妹、配偶、叔伯、姨姑、甥侄、甥侄女；
- 就**实体**而言，系指该**实体的关联公司**。

旅行赞助定义见[CPM 48B：赞助第三方旅行](#)。

第三方，

- 就个人而言，系指非 **UTC**或**UTC**任何**关联公司**之员工的任何个人；
- 就**实体**而言，系指非 **UTC**或**UTC**任何**关联公司**的任何**实体**（为清晰起见，在本政策中，**UTC**合资企业合作伙伴和**供应商**以及各自**关联公司**均属**第三方**）。

价值系指特定**慈善捐赠**的实际（例如：资金捐赠）或估计公允价值（例如：财产、产品或服务捐赠）。

供应商系指向**UTC**提供材料或服务的任何现有或潜在**第三方**承包商或**供应商**。

附件 2: 程序

A. 年度捐助预算

在每年的 11 月, BU 委员会应向 BU 首席执行官提交下一年拟进行的所有慈善捐赠的预算 (“BU 捐赠预算”) 请其批准, 且应将经批准的 BU 捐赠预算报给通联高级副总裁。通联高级副总裁应于 12 月向 UTC 顾问委员会/被指派人员提交由各经批准 BU 捐赠预算组成的综合性预算 (“UTC 捐赠预算”) 及公司下一年慈善捐赠 (包括 “对等礼品” 和 “PAC 匹配”) 预算 (“公司捐赠预算”), 请其批准。UTC 捐赠预算应载明每项慈善捐赠中提出请求的经营单元 (公司或 BU)、请求来源 (例如: UTC、接收机构、客户请求、政府请求、美国联邦政府请求)、慈善捐赠类型 (即资金、以资产、产品或服务为形式的实物捐赠)、价值、接收机构 (包括是否为指定接收机构)、慈善目的、UTC 关注领域以及在前一年向同一接收机构支付的金额 (若有且若能获得数据)。

B. 接收机构筛选 (尽职调查)

1. 经营单元应对所有接收机构进行筛选, 以确认接收机构或其负责人或已知关联公司均非政府发布的观察名单上的被拒绝或限制方。
2. 除被要求仅接收豁免慈善捐赠的机构之外, 经营单元法律顾问/被指派人员应对所有指定接收机构进行筛选, 核实其凭证 (例如: 合格机构身份)、资质 (例如: 对具有慈善目的的各事业的经历) 及诚信情况。尽职调查的性质和范围, 应体现出腐败行为的固有风险以及在接收机构所处司法管辖区和/或资金支出地接触相关尽职调查信息的便捷性。在最新出版的透明国内腐败印象指数等于或低于 50 的国家中, 提出请求的经营单元应获得一份 TRACE 证明报告 (或由经 VP GEC/被指派人员批准的独立调查公司出具的等效物), 该报告应涵盖以下内容: (a) 对证明文件 (基本实体信息、所有权、关键人员、授权/良好状态/“非营利性” 或同等状态、关联公司) 所作的核查; (b) 数据库/媒体搜索 (包括政府发布的观察名单); 以及 (c) 通过咨询同行、非政府组织、监管人员、其他独立信息源以及指定接收机构员工而作出的跟踪记录/诚信评估。

C. 要求与批准

所有 (预算内或预算外) 慈善捐赠请求均应符合附件 2A 之规定, 并根据附件 2B 获批。所有属于客户请求、政府请求、美国联邦政府请求、涉及指定接收机构或须经 UTC 顾问委员会批准的慈善捐赠, 均应由大体采用附件 2C 格式的备忘录 (“申请备忘录”) 所支持。

D. 协议

1. 除豁免慈善捐赠之外, 所有面向指定接收机构的经正式批准的 (任何形式或价值的) 慈善捐赠, 均应根据一份经充分签署的书面协议 (“捐赠协议”) 来进行, 捐赠协议须符合附件 2D 规定。
2. 除豁免慈善捐赠外、UTC 产品或服务捐赠 (其应受经营单元商业合同约束) 以及通过员工业务费用报销系统提供经费的有限捐赠 (参见附件 2A 的 C 节), 所有其他经正式批准的慈善捐赠应遵守捐赠协议 (价值 > 50,000 美元) 或附件 2E 的确认书 (“捐赠确认书”) (1,000 美元 < 价值 ≤ 50,000 美元)。

E. 资金支付

1. 用于经批准的慈善捐赠的所有资金均应: (1) 符合批文 (预算内或预算外) 以及捐赠协议或捐赠确认书 (视适用情况而定); (2) 由经营单元总部财务机构直接 (不借助任何第三方) 支付 (首选电汇) 给其在所在司法管辖区 (或经 BU 法律总顾问/被指派人员 (就 BU 捐赠而言) 或 CVP GEC/被指派人员 (就公司捐赠而言) 批准的其他司法管辖区) 的接收机构; 以及 (3) 在支付之后, 被立即准确地计入经营单元的账簿。
2. 在根据本政策获得批准及接收机构充分签署或确认捐赠协议或捐赠确认书 (视适用情况而定) 之前, 无论如何, 不得就慈善捐赠支款。

F. 登记簿

公司和各 BU 应建立并维持集中登记簿，其上载明以上 A 节要求的各**慈善捐赠**信息（无论该**慈善捐赠**是否在预算内）以及资金支出情况。

G. 暂停与终止

在**慈善捐赠**的提议阶段或在执行经批准的**慈善捐赠**期间的任何时候，若 BU 通联负责人或**通联高级副总裁**有理由认为**接收机构**并未充分配合或将不会充分配合尽职调查、或并未充分遵守或将不会充分遵守**捐赠协议**或**捐赠确认书**（视适用情况而定）、**UTC** 政策或适用法律、或未能或不愿承担被赞助工作、或不适合代表 **UTC慈善捐赠**计划，他或她应书面通知 BU 法律总顾问/被指派人员或 **CVP GEC**/被指派人员（就经公司批准或须公司批准的**慈善捐赠**而言），而后者应确保采取适当的纠正措施。²若先前经 **UTC 顾问委员会**批准的任何**指定接收机构**或任何其他**接收机构**被有理由终止，则**通联高级副总裁**应立即将此情况分别通知给**CVP GEC** 和**UTC 顾问委员会**。

H. 报告

通联高级副总裁应根据要求向 **UTC 顾问委员会**和**董事会委员会**提供当年最新日期的**慈善捐赠**摘要，其上载明以上 A 节要求的各**慈善捐赠**信息、[企业慈善促进委员会](#)所界定的指定类别、具体地域（即美国、加拿大、亚太、欧-非-中东以及拉美）（无论该捐助是否在预算内）以及资金支出情况。

²尽管不合作和不合规事宜应予逐一评估，但证明暂停或终止经批准的**慈善捐赠**或**接收机构**的原因包括但不限于，该**接收机构**：(a) 未能或拒绝完成或提供为本政策或**捐赠协议**或**捐赠确认书**（视适用情况而定）所要求的文件；(b) 提供虚假或不准确信息；(c) 未能或拒绝配合尽职调查活动（包括参与必要的面谈或配合**TRACE**或另一独立调查公司）；(d) 名列任何**经营单元**的**被拒供应商文件**或属于其中**供应商**的变体，或属于任何**政府**发布的观察名单中的被拒绝或限制方；(e) 与**UTC**员工存在不可调和的利益冲突，或与涉及**UTC**产品或服务的任何交易或影响 **UTC**事务的任何立法、监管或其他政府行动或宽限中的竞争对手、**客户**、**政府**、**政府官员**、或其他决策者或影响者存在任何不当、被禁止或难以解释的关系；(f) 被**客户**、**政府**或**政府官员**所要求，以此作为销售**UTC**产品或服务或采取影响 **UTC**事务的任何立法、监管或其他政府行动或宽限的条件；(g) 有参与腐败行为案底；(h) 犯有刑事罪、破产或资不抵债；(i) 有不诚实或参与不公平或不道德交易之名；(j) 在**接收机构**所在司法管辖区和/或资金支付地成为不受欢迎者；(k) 未能或拒绝充分签署**捐赠协议**或**捐赠确认书**（视适用情况而定）；(l) 拒绝接受合理监控和审计活动，或屡次未能提供必要的报告；或 (m) 违反**捐赠协议**或**捐赠确认书**（视适用情况而定）。

附件 2A: 捐赠要求

A. 一般要求

所有**慈善捐赠**（包括“对等礼品”和“PAC 匹配捐赠”）要求，均应有足够的依据，从而能得出以下合理判断：(1) **接收机构**系**合格机构**，而非**被禁止接收人**；(2) **慈善捐赠**：(a) 具有善意的**慈善目的**；(b) 与一个或多个 **UTC 关注领域**相一致，或若未能与一个或多个 **UTC 关注领域**相一致，则存在偏离 **UTC 关注领域**的令人信服的合法理由；以及 (3) **UTC** 有资格根据《美国国内税收法典》就该等捐助获得税收减免。若捐赠可能使任何**UTC** 员工陷入不可调和的利益冲突（参见 [CPM 7: 利益冲突](#)）、构成或产生**腐败性支付**表象、违反适用法律或产生不当行为表象或伤害 **UTC** 声誉，则在任何情况下都不能提供捐助。

B. UTC 关注领域

除非存在令人信服的偏离理由，否则，所有**慈善捐赠**（“对等礼品”和“PAC 匹配捐赠”除外）均应指向以下一个或多个领域（“**UTC 关注领域**”）：

- **科学、技术、工程和数学 (STEM) 教育**：**UTC**将支持**合格接收机构**从事下一代工程师、研究员和科学家的培养工作。**公司**将通过创建侧重 STEM 的招牌项目，在全球层面协调行动，并鼓励**BU** 参与这些项目。除这些招牌项目之外，**UTC**亦考虑对学院和大学层面的项目提供支持，以鼓励参与工程学或物理学、**UTC**兴趣领域的基础研究以及增加工程和科学领域的少数族裔和妇女人数；
- **创建可持续城市**：**UTC**将对通过在城区采用可持续建设方式而促进环境保护的**合格接收机构**提供支持。**公司**将通过与主要的**合格接收机构**开发招牌项目，在全球层面协调行动。除这些招牌项目之外，**UTC**亦考虑开展一些支持和/或促进能源效率、环境可持续性和节约用水以及通过减少火灾、犯罪和自然灾害威胁而促进社区安全的**慈善捐赠**；
- **活力社区**：**UTC**将对改善**UTC**运营所在社区福祉的**合格接收机构**提供支持，包括但不限于文化组织、卫生和人类服务慈善机构、当地筹资活动以及社区志愿者项目；
- **老兵事业**：**UTC**将对老兵事业提供支持，包括但不限于对侧重以下方面的**合格接收机构**提供支持：(i) 通过提供更多教育和培训机会，改善军人及其家人的生活；以及 (ii) 弘扬在维护自由和民主方面发挥关键作用的老兵之勇气、牺牲和无私的奉献；
- **赈灾**：**UTC**一般是在灾害超过当地政府和救援机构的能力以及急需援助以维持基本生活要求和/或重建工作的情况下，通过捐助专注于赈灾的国内或国际**合格接收机构**（例如：红十字会/红新月会），为赈灾提供支持。
- **商业道德与合规**：**UTC**将为促进商业道德和合规（包括透明和公平竞争原则）追求的**合格接收机构**，提供支持。
- **多元化和民族包容**：**UTC**将为在商业和公共事务中推动多元化和民族包容的**合格接收机构**，提供支持。

C. 其他限制

除以上 A 和 B 节所载要求之外，**慈善捐赠**还受以下限制约束：

- **筹资活动**：**UTC**可捐助那些致力于推动**UTC 关注领域**的**合格接收机构**所进行的筹资活动；然而，用于筹资的资本捐赠须与 **UTC**的商业目标匹配，且不应超过待从企业界筹集的总金额的 20% 或待从社会各界筹集的总金额的 5%。在任何情况下，**UTC**在一场筹资活动中的捐赠都不应超过 300 万美元。
- **捐赠活动**：除有令人信服的合理理由之外，**UTC**不会向捐赠活动提供捐助。

- **有争议的事业**：**UTC**应避免捐助人们对其存在重大观点分歧的有争议的社会或其他事业。当然，这是判断问题，而非试金石，且应参照本政策的主要目标（在**UTC 关注领域**具有善意**慈善目的**的捐赠）进行考量；
- **多次捐助**：**公司**和 **BU**不应为支持同一活动、目的或项目而进行多次巨额捐赠，除非经**通联高级副总裁**/被指派人员特别批准。应协调经批准的捐赠，以便产生最大的积极影响及给**UTC**带来最大价值；
- **通过员工业务费用报销系统提供资金**。除用于员工参与**合格接收机构**发起的地方慈善活动（例如：慈善高尔夫锦标赛等）的非经常性且金额不大的活动费之外，**UTC**极不鼓励通过员工业务费用报销系统为**慈善捐赠**提供资金。员工不得通过业务费用报销系统向任何**指定接收机构**提供（任何金额的）**慈善捐赠**或向任何**合格接收机构**提供逾 250 美元的**慈善捐赠**。员工应通过员工费用报销系统向其社区事务联络员/被指派人员报告经允许的**慈善捐赠**。

D. 对等礼品

UTC可就 **UTC** 董事、高管和员工以及 **UTC** 位于美国的**关联公司**之员工向**合格接收机构**提供的某些礼金或股票，捐赠对等资金。**UTC** 可全权酌情随时修改或取消对等礼品计划。

E. PAC 匹配捐赠

UTC 可向为 **UTC 政治行动委员会(PAC)** 做出贡献的合格员工所指定的**合格接收机构**捐赠资金。**UTC** 可全权酌情随时修改或取消 **PAC 匹配计划**。

附件 2B: 必要批准
表 1: 预算内³

BU 捐赠预算	公司捐赠预算
BU 委员会 BU 首席执行官。 UTC 顾问委员会/被指派人员	UTC 顾问委员会/被指派人员

表 2: 预算外³

价值/类型	BU 提出请求	公司提出请求
≤ 50,000 美元	BU 通联负责人/被指派人员 BU 法律总顾问/被指派人员 (若属客户请求*) BU 首席执行官/被指派人员	通联高级副总裁/被指派人员 CVP GEC/被指派人员 (若属客户请求)
> 50,000 美元但 ≤ 500,000 美元	BU 通联负责人/被指派人员 BU 法律总顾问/被指派人员 (若属客户请求*) BU 首席执行官/被指派人员 通联高级副总裁	通联高级副总裁 CVP GEC/被指派人员 (若属客户请求)

***客户请求**系指具有以下特点的**慈善捐赠**: (1) 由**客户**或其**关联公司/关联方**请求, 或出于**客户**或其**关联公司/关联方**之利益而请求; (2) 由代表**客户**的**供应商**或**非员工销售代表**请求; 或 (3) 为推进现有或潜在**客户**关系而请求或就销售 UTC 产品或服务的任何交易而请求。

表 3: 其他必要批准

针对以下请求的申请书须由表 1 或表 2 (视适用情况而定) 规定的所有必要批准以及符合附件 2C 格式的**申请备忘录**所支持。与**政府**以及**政府官员**之间的商业关系, 适用一系列法律法规, 在多数情况下, 该等法律法规**严格禁止**或**限制**由**官员**、代表**官员**或为**官员**之利益而请求的**慈善捐赠**, 违反该等法律法规可能构成犯罪。因此, 通联负责人应与**道德与合规官 (EC 0)** 或法律顾问商讨, 以确保**政府请求**未被适用法律法规**禁止**。且**美国联邦政府请求**被适用法律法规**明确允许**。

价值/类型	BU 提出请求	公司提出请求
> 500,000 美元/任何类型	BU 首席执行官 UTC 顾问委员会 UTC 总裁兼首席执行官	UTC 顾问委员会 UTC 总裁兼首席执行官
任何价值/指定接收人机构或政府请求**或美国联邦政府请求***	BU 法律总顾问 CVP GEC	CVP GEC

****政府请求**系指具有以下特点的**慈善捐赠**: (1) 由美国州/地方或非美国**政府**或美国州/地方或非美国**政府官员**、或各自任何**关联公司/关联方**请求, 或出于美国州/地方或非美国**政府**或美国州/地方或非美国**政府官员**、或各自任何**关联公司/关联方**之利益而提出请求; (2) 由代表美国州/地方或非美国**政府**或美国州/地方或非美国**政府官员**的**经销商**、**游说者**或**非员工销售代表**提出请求; (3) 为推进与美国州/地方或非美国**政府**或美国州/地方或非美国**政府官员**的现有或潜在关系而提出请求或就**政府交易**而提出请求。**政府交易**系指: (a) 涉及向以下任何人员或机构销售 UTC 产品或服务的交易: (i) 美国州/地方或非美国**政府**或**政府官员**; 或 (ii) 美国州/地方或非美国**政府**于其中拥有大于 50% 权益或行使**控制权**的任何**实体**、公司、企业、机构或部门 (在美国州/地方或非美国**政府**所拥有的权益等于或小于 50% 的情况下, BU 法律总顾问/被指派人员 (就 BU 提出的请求而言) 或 VP GEC (就公司提出的请求而言) 应确定该交易是否构成**政府交易**); 或 (b) 美国州/地方或非美国**政府**开展的对 UTC 事务具有影响的立法、监管或其他行动或宽限。

*****美国联邦政府请求**和**美国联邦政府交易**系指分别涉及美国**联邦政府**或美国**联邦政府官员**的**政府请求**或**政府交易**。

³有关某些 (预算内或预算外) 捐赠请求的其他必要批准, 请查阅表 3。豁免**慈善捐赠**不包括在表 3 所列要求, 且若属预算外捐赠, 可由 BU 通联负责人/被指派人员 (就 BU 提出的请求而言) 或**通联高级副总裁**/被指派人员 (就公司提出的请求而言) 批准。

附件 2C: 申请备忘录

日期: []

收件人: [参见[附件 2B](#), 了解必要批准人]

发件人: [BU 通联负责人 (就 BU 请求而言) /**通联高级副总裁** (就公司请求而言)]

事由: 报请批准一拟进行的慈善捐赠

1. 摘要

[BU/公司]请您批准向[**接收机构全名**] (“接收机构”) 捐赠 [美元**价值**], 以支持[简要描述**慈善目的/UTC 关注领域**]。根据公司政策手册 11 之规定报请批准: 因为[描述报请批准的原因 (例如 > 500,000 美元、涉及**指定接收机构、客户请求、政府请求或美国联邦政府请求**)]慈善捐赠

2. 接收机构和尽职调查

[描述**接收机构**, 解释其如何符合**合格接收机构**这一定义, 且若适用, 解释其为何属于**指定接收机构**。审查所进行的所有尽职调查并附上尽职调查报告]

3. 拟进行的捐助

[描述类型 (即现金或以财产、产品或服务为形式的“实物”捐赠)、**价值、慈善目的、UTC 关注领域** (或与之偏离的理由)、是否在预算内、接收机构将进行被赞助慈善工作的地点, 以及资金支付结构/地点]

4. 请求来源/问题

[确定拟进行的捐助的请求来源 (例如: 是否为 **UTC、客户请求、或政府请求、美国联邦政府请求**)、参与该请求或受该请求影响的其他**经营单元**, 以及任何实际或潜在的利益冲突或其他道德或合规问题]

5. 对公司业务/事务的影响

[确定所有现有或潜在**客户或政府**关系、**UTC** 产品或服务的销售交易, 或对 **UTC** 事务具有影响的立法、监管或其他**政府**行动或宽限 (可能受到批准或拒绝本请求的有利或不利影响)]

6. 协议

[确认协议是否符合**捐赠协议** ([附件 2D](#)), 重点指出与**捐赠协议**的任何重大偏离或不寻常的规定]

7. 履约监督

[描述待由 BU/公司责任方进行的所有监督, 以确保**接收机构**遵守**捐赠协议**]

8. 内部批准

[描述所获得的所有 BU/公司 批准]

附件 2D: 捐赠协议

章节	通常所涉主题	详情
1	一般商业	慈善工作说明书
		详述待由 接收机构 进行/支持的慈善工作的说明书, 为有效监控和业绩评估提供可衡量/可审计的框架, 考虑附上 接收机构 补助请求书、征求建议书 (RFP) 或类似申请文件, 或通过引用将它们纳入慈善工作说明书。
2		资金
		描述资金 价值 和最大协议额。
3		资金支付
		<ul style="list-style-type: none"> 描述支付的条件 支付方法 (首选方式是, 电汇至在接收机构所处或接收机构将于其中进行被赞助慈善工作的司法管辖区以接收机构名义登记的银行账户)
4	条款	商业道德/合规
		接收机构 无条件同意: <ul style="list-style-type: none"> 仅将资金用于捐赠协议所述慈善工作; 始终遵守适用法律 (包括禁止在私人或公共部门的利益冲突和腐败的法律) 始终避免 (直接或间接) 提出、允诺、试图提供任何腐败性支付; 立即将收自 UTC 的所有资金以及与其进行/支持 UTC 赞助的慈善工作有关的费用准确地记入自己的账簿。
5		一般性合作
		接收机构 同意, 提供并签署为证明 UTC 支付、履行赞助慈善工作所需的文件和文书或法律规定的或为履行 捐赠协议 所需的其他文件或文书。
6	陈述与保证	
		接收机构 明确承认、陈述并保证, 截至 捐赠日期 且在连续基础上 (披露清单另有规定或即时书面通知 UTC 的除外): <ul style="list-style-type: none"> UTC 员工、客户、政府和政府官员均未在接收机构持有所有权、经济利益或其他利益, 亦未从接收机构与 UTC 的关系中谋取私利; 接收机构拥有为进行慈善工作所需的全部许可证、执照和授权; 捐赠协议并未违反销售地域内的适用法律; 根据捐赠协议支出的资金已由接收机构专门用于捐赠协议所述的慈善工作 ; 接收机构并未提供、允诺、进行或试图进行任何腐败性支付; 接收机构同意, 若上述任何陈述和保证以任何方式不再有效或准确, 其将立即书面告知 UTC。
7	期限	
		为明确的有期限, 除非以书面形式共同约定延长期限, 否则将自动失效,
8	终止/暂停	
		<ul style="list-style-type: none"> 出于权宜考虑, 在提前 30 天发出通知后而终止; 由 UTC单方终止, 条件是: <ul style="list-style-type: none"> 接收机构或其任何董事、高管或员工因任何原因成为所处或待于其中执行被赞助慈善工作的司法管辖区内不受欢迎的人, 或被指控存在不当行为; 接收机构已违反捐赠协议, 包括但不限于接收机构未能或拒绝配合 UTC 进行任何审计; UTC 有理由认为接收机构的陈述或保证不再有效或不准确, 而接收机构未及时就此发出书面通知且未予纠正; UTC 全权酌情认定, 接收机构的行为或捐赠协议违反适用法律; 接收机构资不抵债、破产或进入破产管理程序; 接收机构的所有权、管理或运营发生变更, 且UTC 合理认定将 (a) 对捐赠协议有重大不利影响; 或 (b) 产生相对接收机构或任何 UTC 员工而言的利益冲突; 若因接收机构违背承诺、陈述或保证及因 UTC 行使追讨与该被违背的承诺、陈述或保证有关的已付报酬的权利而终止协议, 则 UTC 可暂停和终止支付资金。
9	其他	身份/非代理
		接收机构 系独立订约人。捐赠协议并未建立委托人-受托人关系。
10		转让/分包
		未经 UTC 事先书面同意, 接收机构 不得转让 捐赠协议 , 亦不得分包被赞助慈善工作。
11		新闻稿
		在发布有关 捐赠协议 或被赞助慈善工作的任何新闻稿或公开声明、或使用 UTC 商标或商业名称之前, 接收机构 应征得 UTC 事先书面同意。

附件 2E: 捐赠确认书

通过向United Technologies Corporation (“UTC”) 提交您的补助请求书 (“**补助请求书**”) 和接受来自 UTC 的资金或产品、服务或其他财产, 您 (“**接收机构**”) 特此:

- 确认并无条件同意:
 - 努力从事**补助请求书**所述之慈善工作;
 - 仅将 UTC 捐助的资金和物品用于**补助请求书**所述之慈善工作;
 - 始终遵守适用法律 (包括在公私部门禁止利益冲突和腐败的法律);
 - 始终避免 (直接或间接) 提出、允诺、试图提供或提供任何**腐败性支付**;
 - 在采取以下动作之前, 征得 UTC 事先书面同意: (1) 分包**补助请求书**所述之慈善工作; 或 (2) 发布有关**补助请求书**的任何新闻稿或公开声明或使用 UTC 商标或商业名称; 以及
- 声明:
 - UTC 员工、UTC 客户、政府和政府官员均未在**接收机构**持有所有权、经济利益或其他利益, 亦未从**接收机构**与 UTC 的关系或 UTC 捐助的资金或物品中谋取私利;
 - UTC 针对**补助请求书**而支付的资金, 已由**接收机构**专门用于**补助请求书**所述之慈善工作以及合法商业目的;
 - **接收机构**并未提出、允诺、进行或试图进行任何**腐败性支付**。